

# 人物传记

## 《马丁路德小传》

### 我藉着祢冲入敌军，藉着我的神跳过墙垣(5)

于是路德谦卑的回答，他并不高声喊叫，也不激烈陈词，只是慎重温和的述说，语气带着喜乐和坚定。至尊皇帝和诸位显要，我遵照昨日命令站立皇前，因神的诸般恩慈，我恳请你们垂听辩护，因我确信这是正义。若我无知触犯朝廷礼仪，尚祈见宥，因我并非生长帝王宫中，反养育在幽僻的修院内。昨日所询两问，首问我已答复，而且维持原议。至于第二问：我所写的，涉及不同题目。有些论到信心和善行，内容纯洁，合乎圣经，即使我的仇敌也无法非难，反而承认这些著作相当有益，值得虔诚人的阅读。教皇的训谕，纵然言辞猛烈，也承认这点。因此我若撤回这些，我成了何种人？……可怜的人！在人类中，我竟独自放弃友仇共赞的真理，以致反对了全世界所引以为荣的。第二，我也写着非难教廷，我攻击那些用假道理、败坏生活、或恶榜样，扰害基督教的世界，而且毁损身体与灵魂的人。凡敬畏神的人，都有同感，都能印证这事。教皇的法律，与人为的道理，岂不缠累骚扰信徒的良心？罗马的喊叫，和不断的勒索，岂不吞灭了基督教世界的财富？尤其剥夺了这个显要国家的富源！这些都有确实无误的证据。我若撤回这些，岂非助桀为虐，拔去水闸，任由不敬不虔泛滥地面么？如此，则狂浪势将激起，傲慢人必然加增，霸道更加横行压在基督徒身上的重轭，将因我的撤回，越发加重，而且也因着这个撤回，显为合法，得着至尊皇帝和神圣帝国诸参赞的批准。慈仁的神啊！这样我将变成一件凶袍掩蔽各种险恶残害！

……最后，我会著书，反对那些维护罗马霸道，并毁损信心的人。我坦白承认，或者对待他们过于严厉，超越了我的身分。我否认自己是圣人；然而我不能取消这些著作，因为如果这样，我岂不称许仇敌的不虔，使他们趁机，加倍压迫神的百姓么？』